

Certification Requirements for feathers and down from poultry and other birds for export from the United States to Costa Rica

This document presents requirements for the export of poultry or wild bird feathers and down from the United States to Costa Rica.

Product description (product box on VS Form 16-4) should include the species of origin and the quantity of product being exported. The bilingual certification statements provided below should be made in the Additional Declaration section of a VS Form 16-4, Export Certificate for Animal Products, and VS Form 16-4A, Export Certificate for Animal Products Continuation Page, as necessary. A notarized affidavit from the manufacturer must be presented to the APHIS Service Center to support these statements on the export certificate issued by APHIS Veterinary Services.

Certification Statements:

This office has on file a notarized affidavit from [company name] verifying the accuracy of the following statements: / *Esta oficina cuenta en su expediente con una declaración notariada de [nombre de la compañía] que verifica la exactitud de las siguientes declaraciones.*

1. The product is of United States origin or it was legally imported. / *El producto es originario de Estados Unidos o fue importado legalmente.*
2. [For feathers and down from commercial poultry] / *[Para plumas y plumónes de aves de corral comerciales]*

The product comes from a country or zone free of high pathogenicity avian influenza and of Newcastle Disease (Newcastle Velogénico Viscerotrópico), OR it was subjected to one of the following treatments for the destruction of the Newcastle disease virus and the high pathogenicity avian influenza virus:

- Washing and steam drying at a temperature of 100 ° C for 30 minutes;
- Fumigation with formalin (10% formaldehyde) for 8 hours;
- Irradiation with a dose of 20 kGy;
- Any equivalent treatment whose ability to deactivate the avian influenza virus is demonstrated; /

El producto proviene de un país o una zona libre de influenza aviar de alta patogenicidad y de Newcastle (Newcastle Velogénico Viscerotrópico), o bien fue sometido a uno de los siguientes tratamientos para la inactivación del virus de la enfermedad de Newcastle y el virus de la influenza aviar de alta patogenicidad:

- *Lavado y secado al vapor a una temperatura de 100 ° C durante 30 minutos;*
- *Fumigación con formalina (10% de formaldehído) durante 8 horas;*
- *Irradiación con una dosis de 20 kGy;*
- *Cualquier tratamiento equivalente cuya capacidad de desactivar el virus de la influenza aviar esté demostrada.*

[For feathers and down from birds other than poultry] *[Para plumas y plumónes de aves que no sean aves de corral]*

The product was subjected to one of the following treatments for the inactivation of the Newcastle disease virus and the high pathogenicity avian influenza virus:

- Washing and steam drying at a temperature of 100 ° C for 30 minutes;
- Fumigation with formalin (10% formaldehyde) for 8 hours;
- Irradiation with a dose of 20 kGy;
- Any equivalent treatment whose ability to deactivate the avian influenza virus is demonstrated;/

El producto fué sometido a uno de los siguientes tratamientos para la inactivación del virus de la enfermedad de Newcastle y el virus de la influenza aviar de alta patogenicidad:

- *Lavado y secado al vapor a una temperatura de 100 ° C durante 30 minutos;*
- *Fumigación con formalina (10% de formaldehído) durante 8 horas;*
- *Irradiación con una dosis de 20 kGy;*
- *Cualquier tratamiento equivalente cuya capacidad de desactivar el virus de la influenza aviar se demuestre. /*

3. The necessary precautions were taken to avoid contact of the merchandise with any source of Newcastle disease virus and avian influenza virus. / *Se tomaron las precauciones necesarias para evitar el contacto de la mercancía con cualquier fuente de virus de enfermedad de Newcastle y virus de influenza aviar.*